

6 D'AGOST 2017

XXX PUJADA AL PORT DE SALAU



PER LA LIBERTAT DELS PÒBLES E L'AMISTAT OCCITANO-CATALANA

CERCLE D'AGERMANAMENT OCCITANO-CATALÀ

Providència 42, 08024 BARCELONA

93 284 36 34//caoc@caoc.cat//www.caoc.cat

XXX PUJADA AL PORT DE SALAU

5 i 6 d'agost de 2017

Dissabte, 5 d'agost de 2017

- 8:30** Sortida autocar des de la Plaça de la Universitat, Bcn (davant Universitat).
- 10:00** Esmorzar en ruta (lliure).
- 14:00** Dinar a Esterri d'Àneu (lliure, opcional a l'hotel).
- 16:00** Passejada comentada per Esterri d'Àneu.
- 17:30** **Ecomuseu de les Valls d'Àneu**, d'Esterri:
 - ◆ Conferència amb motiu del 30è aniversari de la Pujada "El port de Salau, camí de l'exili, camí de pau", a càrrec d'un historiador.
- 20:00** Sopar a Esterri d'Àneu (lliure, opcional a l'hotel).
- 22:00** **Ecomuseu de les Valls d'Àneu**, d'Esterri:
 - ◆ Vetllada de música amb el grup català Semproniana i l'occità Arredalh i músics del Pirineu.

Diumenge, 6 d'agost del 2017

- 8:00** Inici de la pujada conjunta popular a peu des del Refugi del Fornet (més enllà d'Alòs d'Isil) cap al Port de Salau (o bé en jeep des d'Esterri d'Àneu (1)).
- 11:00** Arribada al Port de Salau, els catalans per un vessant i els occitans per l'altre.
- 12:00** Hissada de banderes, cant dels himnes occità i català. Benvinguda d'organitzadors i representats socials occitans i catalans. Música, danses i cançons per acordionistes i músics occitans i catalans. Dinar de motxilla (2).
Repartiment de formatge occità i de vi català per a tothom.
- 15:00** Cant dels adéus. Baixada de banderes. Fotografia de conjunt dels participants. Comiat.
Descens, cadascú pel seu costat.
- 17:00** Arribada a Esterri.
- 17:30** Sortida des d'Esterri amb l'autocar del CAOC.
- 21:30** Arribada a Barcelona.

PREUS PER PERSONA

Preu autocar i allotjament (dormir i esmorzar)..... **100 €** (Preu soci CAOC 90 €) *

(Inclou: autocar Barcelona-Esterri-Barcelona + allotjament hotel ** en cambra doble i esmorzar)

Preu plaça jeep individual (opcional) **35 €**

(1) Si es puja en jeep-taxi (reserva prèvia al CAOC) el recorregut és d'aproximadament una hora per pista i cal posteriorment caminar aprox. 45 minuts. Sortida a les **08h00** des de la **Plaça de la Creu** d'Esterri.

(2) El dinar del diumenge el podeu comprar a Esterri o bé encarregar-lo a l'Hotel.

* Preu calculat per un mínim de 15 persones amb autocar.

** S'aconsella als participants de la Pujada disposar d'una assegurança de muntanya en el cas de no estar federat. L'entitat organitzadora no es farà responsable dels danys derivats o ocasionats que no estiguin garantits en l'assegurança de la llicència esportiva.

LA PUJADA PORT DE SALAU



Fa 30 anys que va començar l'Aplec del port de Salau, el seu principal objectiu era el d'agermanar dos pobles que semblaven separats pel Pirineu, occitans i catalans, però en realitat units per una llengua i història comunes.

Es tracta d'una trobada a 2100 metres d'altitud, al bell mig del parc natural de l'Alt Pirineu, allà on s'uneixen Occitània i els Països Catalans. És en aquest l'indret on

cada primer diumenge d'agost més de 500 persones passen una jornada festiva i reivindicativa alhora. Un port de muntanya clau en les comunicacions entre el Pallars Sobirà i l'Arieja, s'ha convertit gràcies a aquesta pujada popular en un indret de reivindicació nacional.

Només s'hi pot arribar caminant. Des de la part catalana ens hi podem apropar per una pista forestal apta per a jeeps i que ens deixa a 45 minuts a peu del port. Molts catalans però, s'estimen més pujar des del Refugi del Fornet que es troba a unes dues hores de camí. Els occitans en canvi han de caminar més de tres hores des del poble de Salau, a la banda occitana.



Un cop a dalt, quan arriba migdia s'hissen les banderes catalana i occitana. Cada any hi acostumen a participar autoritats tant del Pallars Sobirà com de l'Arieja i és en aquest moment quan es fan els parlaments oficials. Tot seguit es comparteixen menges tradicionals dels dos costats del Pirineu: sobretot formatges i vins, però també licors, ratafia, galetes, xocolata, embotits... Havent dinat, acordionistes i altres músics del Pirineu interpreten cançons d'arrels occitanes i catalanes, això fa que les danses

ocupin bona part de la jornada fins que la gent comença a baixar, cadascú pel costat que li correspon i, poc a poc, el port torna a recuperar la quietud i el silenci.



NOTES PER LA PUJADA AL PORT DE SALAU

1. Els actes no seran anul·lats per cap motiu.
2. Cal fer la reserva i el pagament de l'import total dels serveis sol·licitats abans del 31 de juliol per mitjà d'un ingrés al compte corrent del CAOC (Port de Salau) a la CAIXABANK, al c/c **ES10 2100-1006-57-0200061117**.
3. Qui vulgui pujar amb jeep, cal fer una reserva prèvia de plaça al Telf. 93 284 36 34 i fer un ingrés al compte del CAOC per l'import dels 35 euros, també abans del 31 juliol.
4. Si es fa tot el recorregut a peu, des del Refugi del Fornet, són aprox. 4 km. i amb un desnivell de 750 metres.
5. Els inscrits als àpats i hotel del CAOC i que **no vinguin amb l'autocar del CAOC** pagaran una aportació de 10 € per persona **si no són socis**, per contribuir a les despeses d'organització.
6. El Port de Salau es troba a l'interior del Parc Natural de l'Alt Pirineu. Heu de recollir i emportar-vos totes les deixalles no orgàniques (papers, vidres, llaines, plàstics, etc).
7. Prohibit totalment tocar, arrencar o malmetre la flor de neu (edelweiss).

EQUIPAMENT NECESSARI O RECOMANAT PER LA PUJADA

CALÇAT DE MUNTANYA
JERSEI DE LLANA
ANORAC
IMPERMEABLE / PARAIGUA
BASTÓ DE PUNXA DE FERRO

MOTXILLA
AIGUA + DINAR DE PICNIC
CREMA PROTECTORA SOLAR
ASSEGURANÇA DE MUNTANYA

ORGANITZADORS DE LA PUJADA AL PORT DE SALAU

Cercle d'Agermanament Occitano-Català (CAOC) Barcelona
Consell Cultural de les Valls d'Àneu
Ajuntament d'Alt Àneu
EMD d'Isil i Alós
Associació dels Fallaires d'Isil
Associació ASPIC de Salau (Arièja)
ANC Pallars Sobirà

COL·LABORADORS CATALANS

Diputació de Lleida
Ajuntament d'Esterri d'Àneu
Ajuntament de Sort
Ajuntament de la Pobra de Segur
Ajuntament de Tremp
Ajuntament de La Guingueta
Consell Comarcal del Pallars Sobirà
Parc Natural de l'Alt Pirineu
Consell Comarcal del Pallars Jussà
Ecomuseu de les Valls d'Àneu

COL·LABORADORS OCCITANS

Ajuntament de Coflents-Salau (Arièja)
Ajuntament de Seix (Arièja)
Institut d'Estudis Occitans, de Tolosa
Ostau Biarnès, de Pau
Escòla Occitana d'Estiu, de Vilanova d'Òlt
Ajuntaments del Canton d'Ost (Arièja)
Consell Regional Migdia-Pirineus, de Tolosa
Conselh General de l'Arièja

CONTACTES/INFORMACIÓ

PAÏSOS CATALANS

CAOC Providència, 42.Barcelona (Reserves).....	93.284.36.34 / caoc@caoc.cat
Fallaires d'Isil, Isil.....	973.62.61.91
Consell Cultural Valls d'Àneu, Esterri d'Àneu.....	973.62.63.16
Ajuntament d'Alt Àneu.....	973.62.60.38
Ajuntament d'Esterri d'Àneu.....	973.62.60.05

OCCITÀNIA

Annie RIEU, Salau/Tolosa.....	5-61.66.83.70 /5-61.59.16.02
Ajuntament de Coflents-Salau.....	5-61.96.52.34
Ajuntament de Soeix.....	5-61.66.85.85
Ajuntament de Seix.....	5-61.66.83.55
Ajuntament d'Ost.....	5-61.66.81.12
Ajuntament de Sent Giron.....	5-61.04.03.20